

第4回成年後見法世界会議出席ツアー 参加者募集のご案内

(4th World Congress on Adult Guardianship)

★旅行期間 A コース 2016年9月11日(日)～9月18日(日) 8日間
B コース 2016年9月13日(火)～9月18日(日) 6日間

《会議概要》

会期：2016年9月14日(水)～9月16日(金)

会場：Erkner Training Centre

2016年9月14日から3日間、ドイツ ベルリンにて、第4回成年後見法世界会議が開催されます。同会議は2010年に横浜で記念すべき第1回が開催され、第2回は2012年にオーストラリアのメルボルン、そして前回第3回はアメリカ ワシントンで開催されました。年々規模も大きくなり、非常に有意義な世界会議となっております。

＜本ツアー参加のメリット＞

メリット①：初めてご参加の方も安心です！

- 別途お申込頂いた方は、会議登録、お支払い、登録後の英語でのやり取りを代行致します。(別料金)
- 添乗員が同行致します(Bコースは現地到着後より)ので、困ったときも安心です。

メリット②：英語、ドイツ語の苦手な方も安心！会期中同時通訳付き！

- 日本語の会議通訳と、耳元で鮮明にお聞き頂けるガイディングシステムをご用意しております。
- ※本ツアーにセットされた同時通訳はツアー参加者専用です。本ツアー参加者以外の方はご利用いただくことはできません。
- ※会議は複数の会場で行われるため、通訳が同行する会場は限られております。(二週間前確定予定)

メリット③：Aコースの方のみ9/12(月)開催の日独シンポに無料でご参加頂けます。※同時通訳付

- 世界会議前に、アジアとドイツからの参加者でシンポジウムを日独ベルリンセンターにて行います。もちろん、同日通訳もついておりますので、積極的な意見交換が可能です。

メリット④：ホテルはお一人様一室利用です。また両コースにご予定合わない方も、ご相談頂ければオリジナルのスケジュールをアレンジ致します。

- 皆様シングルルームのご案内となりますため、お一人でもお気軽にご参加頂けます。
- 業務の都合で基本コースのスケジュールが合わない方も、可能な日程でフライトスケジュールご提案致します。(旅行代金が変わる可能性がございます。)

【旅行企画・実施】

株式会社 JTB コーポレートセールス
観光庁長官登録旅行業第1767号
一般社団法人日本旅行業協会正会員
旅行業公正取引協議会会員
東京都千代田区霞が関3-2-5



感動のそばに、いつも。



ボンド保証会員
一般社団法人日本旅行業協会正会員

【お問い合わせ・お申し込み先】

株式会社 JTB コーポレートセールス 新宿第五事業部
担当：営業第一課 小川・富川
E-mail：y_ogawa001@bwt.jtb.jp
〒163-0426 東京都新宿区西新宿2-1-1 新宿三井ビル26階
営業時間：月～金曜日 9:30～17:30(休業日：土・日・祝日)
TEL：03-5909-8102 / FAX:03-5909-8110
総合旅行業務取扱管理者：渡邊 岳

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取扱う営業所での取引の責任者です。この旅行の契約に関し、担当者からの説明にご不明な点がありましたらご遠慮なく上記の総合旅行業務取扱管理者にご質問ください。

Aコース日程表（6泊8日）

	月日(曜)	地名	現地時間	交通機関	スケジュール	食事
1	2016年 9月11日 (日)	羽田空港 発 ミュンヘン 着 ミュンヘン 発 ベルリン着	12:35 17:40 19:00 20:05 22:00	LH715 LH2050 専用車	空路、ミュンヘンへ 乗り継ぎ 空路、ベルリンへ 着後、ホテルへ ホテル着 < ベルリン 泊 >	機内:1回 昼食:× 夕食:×
2	9月12日 (月)	ベルリン	終日		日独シンポ(ベルリン日独センター) < ベルリン 泊 >	朝食:○ 昼食:× 夕食:×
3	9月13日 (火)	ベルリン	終日		自由行動 < ベルリン 泊 >	朝食:○ 昼食:× 夕食:×
4	9月14日 (水)	ベルリン	終日		第4回 成年後見法世界会議 < ベルリン 泊 >	朝食:○ 昼食:× 夕食:×
5	9月15日 (木)	ベルリン	終日		第4回 成年後見法世界会議 < ベルリン 泊 >	朝食:○ 昼食:× 夕食:×
6	9月16日 (金)	ベルリン	終日		第4回 成年後見法世界会議 < ベルリン 泊 >	朝食:○ 昼食:× 夕食:×
7	9月17日 (土)	ベルリン ベルリン発 ミュンヘン着 ミュンヘン発	午前 13:00 14:10 16:00	専用車 LH2037 LH714	空港へ移動 空路、ミュンヘンへ 乗り継ぎ < 機内 泊 >	朝食:○ 昼食:× 夕食:×
8	9月18日 (日)	羽田空港 着	10:35		着後、解散	

ご注意:発着時間、交通機関等は変更になる場合がございます。

LH: ルフトハンザドイツ航空

☆時間帯の目安

早朝	朝	午前	午後	夕刻	夜	深夜
04:00	06:00	08:00	12:00	16:00	18:00	23:00
						04:00

Bコース日程表（4泊6日）

月日(曜)	地名	現地時間	交通機関	スケジュール	食事
1 2016年 9月13日 (火)	羽田空港 発 ミュンヘン 着 ミュンヘン 発 ベルリン着	12:35 17:40 18:30 19:35 21:30	LH715 LH2056 専用車	空路、ミュンヘンへ 乗り継ぎ 空路、ベルリンへ 着後、ホテルへ ホテル着 < ベルリン 泊 >	機内:1回 昼食:× 夕食:×
2 9月14日 (水)	ベルリン	終日		第4回 成年後見法世界会議 < ベルリン 泊 >	朝食:○ 昼食:× 夕食:×
3 9月15日 (木)	ベルリン	終日		第4回 成年後見法世界会議 < ベルリン 泊 >	朝食:○ 昼食:× 夕食:×
4 9月16日 (金)	ベルリン	終日		第4回 成年後見法世界会議 < ベルリン 泊 >	朝食:○ 昼食:× 夕食:×
5 9月17日 (土)	ベルリン ベルリン発 ミュンヘン着 ミュンヘン発	午前 13:00 14:10 16:00	専用車 LH2037 LH714	空港へ移動 空路、ミュンヘンへ 乗り継ぎ <機内 泊>	朝食:○ 昼食:× 夕食:×
6 9月18日 (日)	羽田空港 着	10:35		着後、解散	

ご注意:発着時間、交通機関等は変更になる場合がございます。

LH: ルフトハンザドイツ航空

☆時間帯の目安

早朝	朝	午前	午後	夕刻	夜	深夜	
04:00	06:00	08:00	12:00	16:00	18:00	23:00	04:00

募 集 要 項

旅行期間	A コース 2016年9月11日(日)～9月18日(日) 8日間 B コース 2016年9月13日(火)～9月18日(日) 6日間
募集人員	各コースとも20名様 (最少催行人員 各コースとも15名様)
添乗員	A コースのみ同行致します。(B コースは現地到着後、A コースの添乗員がご対応いたします。)
参加費用 (旅行代金)	A コース 大人お一人様あたり 452,000 円 [シングルルーム1名様1室利用] B コース 大人お一人様あたり 398,000 円 [シングルルーム1名様1室利用] ※A コース B コース共に上記の他に羽田空港施設使用料(2,570円)・旅客保安サービス料/海外空港諸税/空港税(概算12,980円)・燃油サーチャージ(目安7,600円)※4月27日現在 がかかります。なお、情勢により変動いたします。予めご了承ください。 ※ビジネスクラスをご希望の方はお問い合わせください。
利用予定 航空会社	A コース・B コース共にルフトハンザ航空(LH) ※ミュンヘン経由便、エコノミークラス
利用予定 ホテル	A コース・B コース共に：Akademie Berlin-Schm ö ckwitz または Seminaris CampusHotel Berlin ※シングルルーム1名1室利用
食事条件	日程表に記載の通り。(機内食は除く)
申込締切日	2016年7月15日(金)必着(但し、定員になり次第締切らせていただきます。)
申込方法	参加申込書に必要事項をご記入の上JTBコーポレートセールス 新宿第五事業部まで郵送又はFAXにてご送付ください。(FAXにてご送付の方は必ず着信確認をお願いいたします。) 尚、同時にお申込金30,000円を下記口座にお振込みください。(お申込金は、旅行代金の一部として取り扱います。) 取引銀行：みずほ銀行 五号支店 取引口座名：株式会社JTBコーポレートセールス 口座番号：1270877

募集型企画旅行条件(要約)

お申し込みの際には、必ず旅行条件書(全文)をお受け取りいただき、事前に内容をご確認の上お申し込みください。

●募集型企画旅行契約

この旅行は(株)JTBコーポレートセールス(東京都千代田区霞が関3-2-5 観光庁長官登録旅行業第1767号。以下「当社」といいます。)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます。)を締結することになります。また、旅行条件は、下記によるほか、別途お渡しする旅行条件書(全文)、出発前にお渡しする最終日程表と称する確定書面及び当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によりまします。

●旅行のお申し込み及び契約成立時期

- 当社所定の申込書に所定の事項を記入し、下記の申込金を添えてお申し込みください。申込金は、旅行代金お支払の際差し引かせていただきます。
- 電話、郵便、ファクシミリその他の通信手段でお申し込みの場合、当社が予約の承諾の旨通知した翌日から起算して3日以内に申込書の提出と申込金の支払をしていただきます。
- 旅行契約は当社が契約の締結を承諾し、申込金を受領したときに成立するものとします。
- お申込金(おひとり) 30,000円

●旅行代金のお支払い

旅行代金は旅行出発日の前日からさかのぼって21日目にあたる日より前(お申し込みが間際の場合は当社が指定する期日までに)にお支払ください。また、お客様が当社提携カード会社のカード会員である場合、お客様の署名なくして旅行代金、取消料、追加諸費用などをお支払いいただくことがあります。この場合のカード利用日は、お客様からお申し出がない限り、お客様の承諾日といたします。

●「通信契約」を希望されるお客様との旅行条件

当社提携クレジットカード会社のカード会員(以下「会員」といいます。)より「会員の署名なくして旅行代金や取消料等の支払いを受ける」こと(以下「通信契約」といいます。)を条件にお申し込みを受けた場合、通常の旅行条件とは以下の点で異なります。(受託旅行者により当該取扱ができない場合があります。また取扱できるカードの種類も受託旅行者により異なります。)

- 契約成立は、当社が電話又は郵便で旅行契約の締結の承諾通知を発信したとき(e-mail等電子承諾通知を利用する場合は、その通知がお客様に到達したとき)とします。また申込時には「会員番号・カード有効期限」等をご通知して頂きます。
- 「カード利用日」とは旅行代金等の支払い又は払戻し債務を履行すべき日をいいます。旅行代金のカード利用日は「契約成立日」とします。また取消料のカードの利用日は「契約解除依頼日」とします。(但し、契約解除依頼日が旅行代金のカード利用日以降であった場合は、当社は旅行代金から取消料を差し引いた額を解除依頼日の翌日から起算して7日間以内をカード利用日として払い戻します。
- 与信等の理由により会員のお申し出のクレジットカードでのお支払いができない場合、当社は通信契約を解除し、規定の取消料と同額の違約料を申し受けます。ただし、当社が別途指定する期日までに現金による旅行代金のお支払いをいただいた場合はこの限りではありません。

●取消料

旅行契約成立後、お客様の都合で契約を解除されるときは、次の金額を取消料として申し受けます。

契約解除の日	取消料
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目にあたる日以降3日目にあたる日まで	旅行代金の20%
旅行開始日の前々日～当日	旅行代金の50%
旅行開始後又は無連絡不参加	旅行代金の100%

●旅行代金に含まれるもの

- 旅行日程に明示した運送機関の運賃・料金(エコノミークラス)
- 旅行日程に明示した宿泊の料金及び税・サービス料金(1名1室利用を基準とします)
- 旅行日程に明示した交通機関の料金(専用車料金・ガイド料金)

5.航空機による手荷物運搬料金*現地での手荷物運搬料金(空港・ホテルではお客様自身で運搬していただく場合があります。)

6.渡航手続関係費用

7.添乗員同行費用(Aコースのみ、Bコースは現地到着後から)

*これらの費用は、お客様の都合により一部利用されなくても原則として払い戻しいたしません。

●旅行代金に含まれないもの

前項のほかは旅行代金に含まれません。その一部を例示いたします。

- 超過手荷物料金
- クーリング代、電話電報料、ホテルのボーイ・メイド等に対する心付け、その他追加飲食等個人的性質の諸費用及びそれに伴う税・サービス料金
- 羽田空港施設使用料(2,570円)
- 海外空港諸税(概算12,980円)・燃油サーチャージ(目安7,600円)
※いずれも4月27日現在の額です。為替レートにより変動いたします
- 日本国内におけるご自宅から発着空港等集合・解散時点までの交通・宿泊費
- 海外旅行保険(任意)
- ビジネスクラス利用追加料金(お問い合わせください。)
- 会議登録料、代行手数料

●旅券・査証について

日本国籍以外の方は、自国の領事館、渡航先国の領事館、入国管理事務所にお問い合わせください。

○旅券(パスポート)：この旅行には、ドイツ出国時3か月間以上有効な旅券が必要です。

○査証(ビザ)：本旅行には、査証は不要です。

*現在お持ちの旅券が今回の旅行に有効かどうかの確認、旅券取得はお客様の責任で行ってください。これらの手続きの代行については、販売店(当社)が渡航手続き代行料金をいただいております。

●保健衛生について

渡航先の衛生状況については、厚生労働省「検疫感染症情報」ホームページ：<http://www.forth.go.jp/>でご確認ください。

●海外危険情報について

渡航先(国又は地域)によっては、外務省「海外危険情報」等、国・地域の渡航に関する情報が出されている場合があります。お申し込みの際に販売店より「海外危険情報に関する書面」をお渡しいたします。また、「外務省海外安全ページ：<http://www.pubanzen.mofa.go.jp/>」でもご確認ください。

●海外旅行保険への加入について

海外において、病気・けがをした場合、多額の治療費、移送費等がかかることがあります。また、事故の場合、加害者への損害賠償請求や賠償金の回収が大変困難であるのが実情です。これらの治療費、移送費、また、死亡・後遺障害等を担保するため、お客様自身で充分な額の海外旅行保険に加入することをお勧めします。海外旅行保険については、販売店の係員にお問合せください。

●個人情報の取扱について

当社及び販売店は、旅行申込の際に提出された申込書等に記載された個人情報について、お客様との間の連絡のために利用させていただき、お客様がお申し込みいただいた旅行において運送・宿泊機関等の提供するサービスの手配及びそれらのサービスの受領のために手続に必要な範囲内で利用させていただきます。

●特別補償

当社は、当社の責任が生じるか否かを問わず、募集型企画旅行約款別紙特別補償規程に基づき、お客様が募集型企画旅行参加中に急激かつ偶然な外来の事故によってその生命、身体または手荷物の上に被った一定の損害について、予め定める額の保証金及び見舞金を支払います。

●旅行条件・旅行代金の基準

この旅行条件は2016年4月27日を基準としています。又、旅行代金は2016年4月27日現在の有効な運賃・規則を基準とし算出しています。

お問い合わせ・お申込み先

JTBコーポレートセールス 新宿第五事業部

〒163-0426 新宿区西新宿2-1-1 新宿三井ビル TEL：03-5909-8102 FAX：03-5909-8110

担当：営業第一課 小川・富川

営業時間：月～金/9:30～17:30(土・日・祝日休業)

総合旅行業務取扱管理者：渡邊 岳

申込締切日: 2016年7月15日(金)

第4回 成年後見法世界会議 出席ツアー 参加申込書

- ・ご参加申込書は郵送にてJTBコーポレートセールス 担当: 小川・富川までご送付ください。
送付先: 〒163-0426 東京都新宿区西新宿2-1-1 新宿三井ビル26階 JTBコーポレートセールス 新宿第五事業部 担当: 小川・富川
- ・FAXにてお申込みの方は、送信後お電話にてご確認をお願い致します。
FAXによる送付先: JTBコーポレートセールス 新宿第五事業部 担当: 小川・富川 FAX:03-5909-8110 TEL:03-5909-8102
- ・本参加申込書と一緒に、パスポート(顔写真のページ)をご送付ください。
- ・渡航手続書類作成及び会議登録代行のための重要な資料となりますので、お一人様一枚ずつ英文名を含め正確に漏れなくご記入ください。
- ・お客様のご都合上、Aコース、Bコース以外のご日程をご希望の方は別途お問い合わせください。オリジナルのスケジュールをアレンジ致します。

月 日記入

フリガナ				生 年 月 日	西曆	年	月	日 (歳)	
氏名									
パスポート記載 のローマ字									
所属先	名称								
	英文名								
	所属部門		役職名						
	英文名		英文名						
	フリガナ								
	所在地	〒 -							
	電話	()		携帯電話					
	FAX	()		E-mail	@				
フリガナ									
現住所	〒 -								
	電話	()							
渡航中の 国内連絡先	氏名					ご本人との 関係			
						電話	()		
下記の項目に該当する欄にレ印を記入してください。									
希望コース	<input type="checkbox"/> Aコース				<input type="checkbox"/> Bコース				
航空機 ビジネスクラスのご希望	<input type="checkbox"/> ビジネスクラスを希望する ※ご希望の方へ、別途追加料金をご案内致します。								
世界会議 会議登録代行	<input type="checkbox"/> JTBに依頼する(別途、登録料46,500円+代行手数料10,800円)				<input type="checkbox"/> ご自身で取得する				
旅券について	<input type="checkbox"/>	現在有効な旅券をお持ちの方 ... パスポート 顔写真のページのコピーをご送付ください。							
	<input type="checkbox"/>	現在有効な旅券をお持ちでない方は受領予定日をご記入ください。(年 月 日)							

※渡航手続き・旅行費用等、事務的な連絡窓口がございましたらご記入ください。

ご所属部署 ご担当者 TEL:() FAX:()

※本申込書に記載された個人情報につきましては、お客様との連絡のために利用させて頂くほか、お客様がお申込み頂いた旅行において、旅行サービスの手配及びそれらのサービス受領のための手続きに必要な範囲で利用させていただきます。